

## Resist 86 Comp A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م	Resist 86 Comp A
وسائل التعريف الأخرى	: غير متوفرة.
كود المنتج	: 684
وصف المنتج	: طلاء.
نوع المنتج	: سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُتصح بها غير قابل للتطبيق.

Jotun UAE Ltd. L.L.C. :  
P.O.Box 3671, Dubai, U.A.E.  
Tel: 009714 3395000  
Fax:009714 3380666

تفاصيل بيانات المورد

Jotun Abu Dhabi L.L.C.  
P.O.box-3714  
Abu Dhabi U.A.E.  
Tel: 00971 2 5510300  
Fax:00971 2 5510232

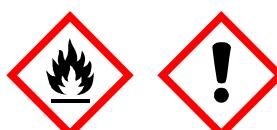
SDSJotun@jotun.com

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : SHE Dept. Jotun AS, Norway +47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2  
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



كلمة التبيه : خطر.  
عبارات المخاطر : سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.  
يسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجا شديداً للعين.

عبارات التحذير  
الوقاية

: البس قفازات واقية. البس وaci العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين.

: اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تتطلب استشارة الطبيب.

: غير قابل للتطبيق.

الاستجابة  
التخزين

## القسم 2. بيان الأخطار

### التخلص من النفاية

: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر خليط :

وسائل التعريف الأخرى غير متوفرة.

رقم التسجيل CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات CAS : غير قابل للتطبيق.

الكيميائية

كود المجموعة الأوروبية خليط.

كود المنتج 684 :

اسم المكون		%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
ethanol		≥25 - ≤50	64-17-5
1-methoxy-2-propanol		≥10 - ≤18	107-98-2
2-butoxyethanol		≥10 - <24	111-76-2
tetraethyl silicate		≤5	78-10-4
propan-2-ol		≤1.6	67-63-0

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

الفصل الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

#### لامسة العين

يراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية.

#### استنشاق

أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعيّة مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإلقاء واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

#### لامسة الجلد

إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتتدفق. أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية. يراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاذة تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

#### الابتلاع

يراعى المصاصة بالماء. يراعى نزع الأطقم السنتية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعيّة مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منه أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. يُنظر لعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإلقاء واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/تأثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

#### لامسة العين

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

#### استنشاق

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### لامسة الجلد

يسبب تهييج الجلد.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

• لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	الابتلاع
• الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	علامات/أعراض فرط التعرض
الماء المعنان احمرار	لامسة العين
• ليست هناك بيانات معينة.	استنشاق
• الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	لامسة الجلد
تهيج احمرار	استنشاق
• ليست هناك بيانات معينة.	الابتلاع

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

• علاج الأعراض. يُراعي الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.	الاحتياطات للطبيب
• لا يوجد علاج محدد.	معالجات خاصة
• يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.	حماية فريق الإسعافات الأولية

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

• استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثانوي أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.	وسائل الإطفاء المناسبة
• لا تستخدم المياه النفاثة.	وسائل الإطفاء غير المناسبة

• سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.	مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيماوية
• قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:	نواتج تحل حاربي خطيرة

ثاني أكسيد الكربون	معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء
أول أكسيد الكربون	
أكسيد/أكاسيد فلزية	

• يُراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.	معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء
• يتبعي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.	معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتجيات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

• يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يُراعي إخلاء المناطق المجاورة. يُراعي عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يُراعي تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمهم الإشارة الوضمية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يُراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.	للأفراد من خارج فريق الطوارئ
• إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".	مسعفي الطوارئ
• تحجب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعي إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).	الاحتياطات البيئية

### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

**انسكاب صغير**

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبيديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحمورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة المؤلفة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المتسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

**انسكاب كبير**

## القسم 7. المناولة والتخزين

**احتياطات للمناولة المأمونة**

**اجراءات للحماية**

: يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها الأعين والجلد والثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلفة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعي التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و Manaولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لانبعاد استخدام الحاوية.

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**ارشادات حول الصحة المهنية العامة**

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعي التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعي غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد تفتح و تتركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المترافقه قبل المناولة أو الاستخدام.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**بارامترات التحكم**

**حدود التعرض المهني**

حدود التعرض	اسم المكون
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> 1000 جزء من المليون 15 دقيقة. <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> 369 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. 100 جزء من المليون 15 دقيقة. 184 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. 50 جزء من المليون 8 ساعات.	ethanol 1-methoxy-2-propanol
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> 20 جزء من المليون 8 ساعات. <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> 85 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. 10 جزء من المليون 8 ساعات.	2-butoxyethanol tetraethyl silicate
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021).</b> 200 جزء من المليون 8 ساعات. 400 جزء من المليون 15 دقيقة.	propan-2-ol

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### الضوابط الهندسية المناسبة

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

**:** ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

**:** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثؤُلها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكِّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**:** يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشرِّف التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

#### أدوات حماية الوجه/العين

**:** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتالف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكِّد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها أُخزنـت واستخدـمت على نحو سليم. قد يتـركـى أداء القفـاز أو فـاعـلـيـتـه بـسـبـبـ تـلـفـهـ الفـيـزـيـائـيـ/ـكـيـمـيـائـيـ وـسـوءـ صـيـانتـهـ.

قد يعمل الكـريمـ الـحـالـىـ عـلـىـ حـمـاـيـةـ مـوـاضـعـ الـجـلدـ الـمـعـرـضـةـ،ـ غيرـ أـنـ لـاـ يـسـتـخـدـمـ حـيـصـتـ قـدـ حدـثـ التـعـرـضـ بـالـفـعـلـ.

#### EN374 to tested gloves suitable Wear

موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثمني ساعات: ، مطاط البوتيل، ®Viton، ، ،

قد تُستَخدَم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: مطاط البنترييل، نيورين، ،

لا يُوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: PVC، كحول بولي فينيل (PVA)

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**:** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدـهاـ أحدـ المـختـصـيـنـ قـبـلـ التعـاـلـمـ معـ هـذـاـ المنتـجـ.ـ عـنـدـمـاـ يـكـونـ هـنـاكـ خـطـرـ اـشـتعـالـ مـنـ الـكـهـرـبـاءـ السـاـكـنـةـ،ـ اـرـتـديـ مـلـابـسـ وـاقـيـةـ مـضـادـةـ لـلـكـهـرـبـاءـ السـاـكـنـةـ.ـ لـأـقـصـىـ حـمـاـيـةـ مـنـ الـكـهـرـبـاءـ السـاـكـنـةـ،ـ يـنـبـغـيـ أـنـ تـشـتـمـلـ الـمـلـابـسـ عـلـىـ أـفـرـولـ وـحـذـاءـ بـرـقـةـ وـقـفـازـاتـ مـضـادـةـ لـلـكـهـرـبـاءـ السـاـكـنـةـ.

على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخلية تقاوم درجات الحرارة العالية.

**:** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدـهاـ أحدـ المـختـصـيـنـ قـبـلـ مـنـاـوـلـةـ الـمـنـتـجـ.

**:** بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسـيـ لـصـمـانـ تـرـكـيبـ مـلـامـ،ـ وـتـرـيـبـ مـلـامـ وـجـوانـبـ اـسـتـعـمـالـ أـخـرىـ مـهـمـةـ مـلـامـةـ.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضـينـ لـتـرـكـزـاتـ تـعـدـىـ حدـ التـعـرـضـ.ـ استـخـدـامـ قـنـاعـ التنـفـسـ معـ فـلـتـرـ الفـحـمـ وـالـغـبـارـ خـلـالـ رـشـ المـنـتـجـ،ـ يـرـاعـيـ اـسـتـخـدـامـ أـجـهـزـةـ تـنـفـسـيـةـ مـزـوـدـةـ بـالـهـوـاءـ أوـ بـالـهـوـاءـ المـضـغـوطـ.ـ اـسـتـخـدـمـ فـلـتـرـ الفـحـمـ (A2)ـ عـنـدـ اـسـتـعـمـالـ الرـوـلـ أوـ الـفـرـشـاةـ

### أدوات حماية الجسم

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

<u>المظهر</u>	<u>الحالة الفيزيائية</u>
: سائل.	اللون
: رمادي.	الراحة
: خاصية.	عتبة الراحة
: غير قابل للتطبيق.	pH
: غير قابل للتطبيق.	نقطة الانصهار
: غير قابل للتطبيق.	نقطة الغليان
: < C°36 (96.8 ف)	نقطة الوميض
: كأس مغلق: C°14 (57.2 ف)	معدل التبخر
: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.7 (ethanol) المتوسط الترجيحي: 1.2 مُقلّنا ب خلات البوتيل	القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)
: غير قابل للتطبيق.	الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار
: 1.1 - 23%	
: وأعلى قيمة معروفة هي: 5.7 كيلوباسكال (43 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethanol). المتوسط الترجيحي: 3.47 كيلوباسكال (26.03 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)	الضغط البخاري
: وأعلى قيمة معروفة هي: 7.22 (الهواء = 1) (silicate tetraethyl). المتوسط الترجيحي: 2.7 (الهواء = 1)	الكتافة البخارية
: 1.09 إلى 1.1 g/cm³	الكتافة النسبية
: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.	الذوبانية
: غير متوفرة.	معامل تفريغ الأوكتانول/الماء
: وأدنى قيمة معروفة هي: 431.6 ف (C°222 (431.6 ف))	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
: غير متوفرة.	درجة حرارة الانحلال
: كينماتي (C°40 (104 ف)): < 0.205 /s²cm (20.5 سنتي ستوك)	اللزوجة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

<u>التفاعلية</u>	<u>الثبات الكيميائي</u>
: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.	
: المنتج ثابت.	
: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.	إمكانية التفاعلات الخطيرة
: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.	الظروف التي ينبغي تجنبها
: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكسدة	المواد غير المتفاقة
: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.	نواتج الانحلال الخطيرة

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة  
سمية حادة

## القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المادة	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
ethanol	استنشاق بخار LC50	فأر	124700 مجم / م³	4 ساعات
1-methoxy-2-propanol	جلدي LD50	أرنب	13 جرام / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	6600 مجم / كجم	-
	بالفم LD50	خنزير هندي - ذكور، إناث	1414 مجم / كجم	-
2-butoxyethanol	بالفم LD50	فأر - ذكور، إناث	1300 مجم / كجم	-
	جلدي LD50	أرنب	12800 مجم / كجم	-
propan-2-ol	بالفم LD50	فأر	5000 مجم / كجم	-

### التهيج/التآكل

اسم المكون/المادة	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	الملاحظة	التعرض
ethanol	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	-	100 microliters
1-methoxy-2-propanol	الجلد - مُهيِّج خفيف	أرنب	-	-	400 milligrams
	الأعين - مُهيِّج خفيف	أرنب	-	24 ساعات	mg 500
2-butoxyethanol	الجلد - مُهيِّج خفيف	أرنب	-	-	500 mg
	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات	mg 100
tetraethyl silicate	الجلد - مُهيِّج خفيف	أرنب	-	-	500 mg
	الأعين - مُهيِّج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
propan-2-ol	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات	milligrams 100
	الجلد - مُهيِّج خفيف	أرنب	-	-	500 milligrams

### الاستحسان.

غير متوفرة.

### التاثير على الجينات

غير متوفرة.

### السرطانة

غير متوفرة.

### السمية التناصيلية

غير متوفرة.

### القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
1-methoxy-2-propanol	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
tetraethyl silicate	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
propan-2-ol	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

غير متوفرة.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

تاریخ الإصدار/تاریخ المراجعة :	26.11.2021	تاریخ الإصدار السابق :	13.11.2020	نسخة :	2 :
--------------------------------	------------	------------------------	------------	--------	-----

## القسم 11. المعلومات السامة

- : يسبب تهيجاً شديداً للعين. ملامسة العين
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. استنشاق
- : يسبب تهيج الجلد. ملامسة الجلد
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. الابتلاع

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:<br/>الم أو تهيج<br/>الدمعان<br/>احمرار</li> <li>: ليس هناك بيانات معينة.</li> <li>: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:<br/>تهيج<br/>احمرار</li> <li>: ليس هناك بيانات معينة.</li> </ul> | ملامسة العين<br><br>استنشاق<br><br>ملامسة الجلد<br><br>الابتلاع |
|---|---|

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><u>التعرض قصير المدى</u></li> <li>: غير متوفرة.</li> <li>: غير متوفرة.</li> </ul> | التأثيرات الفورية المحتملة<br><br>التأثيرات المتأخرة المحتملة |
| <ul style="list-style-type: none"> <li><u>التعرض طويل المدى</u></li> <li>: غير متوفرة.</li> <li>: غير متوفرة.</li> </ul> | التأثيرات الفورية المحتملة<br><br>التأثيرات المتأخرة المحتملة |

### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><u>عامة</u></li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> </ul> | السرطنة<br><br>التأثير على الجينات<br><br>القابلية على التسبب في المسعك<br><br>التأثيرات النمائية<br><br>التأثيرات الخصوبية |
|---|---|

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسكك
12000 مج / كجم 77.46 مج / لتر	بالغم الاستنشاق (الأبخرة)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعتان	براغيث الماء - magna Daphnia - marinus Chaetogammarus	حاد EC50 1000 مج / لتر الماء العذب حاد LC50 1000 مج / لتر مياه البحر	2-butoxyethanol
48 ساعتان	صغار magna Daphnia - heteromorpha Rasbora	حاد EC50 10100 مج / لتر الماء العذب حاد LC50 4200 مج / لتر الماء العذب	propan-2-ol

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### الثبات والتحلل

غير متوفرة.

### القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
ethanol	-0.35	-	مُنخفض
1-methoxy-2-propanol	<1	-	مُنخفض
2-butoxyethanol	0.81	-	مُنخفض
tetraethyl silicate	3.18	-	مُنخفض
propan-2-ol	0.05	-	مُنخفض

### القابلية على التحرك غير التربة

: غير متوفرة.

### معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### التأثيرات الضارة الأخرى

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طريق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحالية. يراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الإطراف في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الخزرن عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُعسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظُرفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	فئة/نوات مخاطر النقل
II	II	II	مجموعة التعبئة
لا.	لا.	لا.	الأخطار البيئية
-	S-E, F-E جدول الطوارئ	-	معلومات إضافية

### معلومات إضافية

: ADR/RID

رقمتعريف الخطير 33  
اشتراطات خاصة (C) 640  
كود النفق (D/E)

: IMDG

جدول الطوارئ S-E, F-E

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

**احتياطات خاصة للمستخدم :** النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير متوفّرة.

**النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة :** البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة :** لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

**المنطبق على المنتج**

### اللوائح الدولية

**كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية**

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طولية البقاء

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طولية البقاء والمعانن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

### قوانين دولية

#### قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: كافة المكونات مدرجة بالقائمة أو مستثنية منها.

كندا

: لم تحدّد.

الصين

: لم تحدّد.

أوروبا

: لم تحدّد.

اليابان

: قائمة اليابان (ENCS): لم تحدّد.

: قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدّد.

مالزيا

: لم تحدّد.

نيوزيلندا

: لم تحدّد.

الفلبين

: لم تحدّد.

جمهورية كوريا

: لم تحدّد.

تايوان

: لم تحدّد.

الولايات المتحدة

: لم تحدّد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

26.11.2021 : تاريخ الطبع

26.11.2021 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

13.11.2020 : تاريخ الإصدار السابق

2 : سُخنة

ATE = تقدير السمية الحادة

BCF = معامل الترacer الحيوي

GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

IBC = حاوية سواتب وسيطة

IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطيرة

LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

MARPOL = المعاهدة الدوليّة لمنع التلوّث الناجم عن السفن، 1973 المُعَدّلة بموجب بروتوكول 1978.

("ماربول" = التلوّث البحري)

UN = الأمم المتحدة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

**المراجع**

: غير متوفرة.

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

**ملاحظة للمقارئ الكريم**

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلا من المؤرّد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيٍّ مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأنَّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحريطة عند استخدامها. وبالرغم من أنَّ هذه الصحفة بها توصيًّاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.